

# 品牌命名新論：從象徵修辭到語法結構

Brand Naming: From Symbolic Rhetoric to Grammatical Structure

邱順應 著

智勝  
BEST-WISE



搜尋  智勝關鍵的知識。

[www.bestwise.com.tw](http://www.bestwise.com.tw)



52EMM00301

ISBN 978-957-729-879-9



9 789577 298799

# 品牌命名新論

從象徵修辭到語法結構

**Brand Naming: From Symbolic Rhetoric to  
Grammatical Structure**

邱順應 著

智勝文化

# 品牌命名新論 從象徵修辭到語法結構

Brand Naming: From Symbolic Rhetoric to Grammatical Structure

國家圖書館出版品預行編目資料

品牌命名新論：從象徵修辭到語法結構

/ 邱順應 著.-- 初版.--

臺北市：智勝文化，2012.03

面： 公分

ISBN 978-957-729-879-9（平裝）

1.品牌 2.命名

496.14

101005119

作 者/邱順應

發行人/紀秋鳳

出版/智勝文化事業有限公司

地 址/台北市 100 館前路 26 號 6 樓

電 話/(02)2388-6368

傳 真/(02)2388-0877

郵 撥/16957009 智勝文化事業有限公司

登記證/局版臺業字第 5177 號

出版日期/2012 年 4 月初版

定 價/350 元

ISBN 978-957-729-879-9

Brand Naming: From Symbolic Rhetoric to Grammatical Structure

by Shun-Ying Chiou

Copyright 2012 by Shun-Ying Chiou

Published by BestWise Co., Ltd.

智勝網址：<http://www.bestwise.com.tw>

本書之文字、圖形、設計均係著作權所有，若有抄襲、模仿、冒用情事，依法追究。

如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司調換。

# 作者簡介

## 邱順應

### 現職

朝陽科技大學視覺傳達系專任助理教授

台中科技大學應用中文系兼任助理教授

### 學歷

美國德州大學奧斯汀分校廣告研究所碩士

輔仁大學大眾傳播系廣告組學士

### 專職經歷

元照智勝出版集團企畫部：創意指導／經理（部門主管）

何嘉仁文教機構總處：總經理室文宣整合／企劃部副理（部門主管）

華威葛瑞廣告公司：文案指導／資深設計

中央研究院資訊所：知識分析師（語意小組）

滾石《廣告雜誌》ADM：文字主編

尚意廣告公司：企畫主任

### 兼職經歷

台中技術學院應用中文系兼任助理教授

台中技術學院商業設計系兼任助理教授

輔仁大學廣告傳播學系兼任講師

中原大學商業設計系兼任講師

實踐大學視覺傳達設計系兼任講師

采欣國際廣告公司執行顧問

中華民國美術設計協會副秘書長

## 出版專書

邱順應著，2009，標語的訴求策略與敘事結構，智勝文化出版，ISBN：978-957-729-726-6

邱順應著，2008，廣告文案：創思原則與寫作實踐，智勝文化出版，ISBN：978-957-729-674-0

邱順應著，2001，童黏圖文集，星定石文化出版，ISBN：9570307838

邱順應著，2000，創意不正經，星定石文化出版，ISBN：957-2017-11-x

邱順應著，1997，創意相對論，新衛文化出版，ISBN：957-8634-74-9

邱順應譯，2006，品牌魔力丸，藍鯨出版，ISBN：986-7964-68-3

邱順應譯，2005，設計我的第2母語，滾石文化出版，ISBN：986771822-4

邱順應譯，2000，不守規則創意，滾石文化出版，ISBN：957961383-4

邱順應譯，1999，如何製作有效的廣告影片，滾石文化出版，ISBN：57961381-8

# 自序

品牌命名可說是一個產品最核心的文字識別，以及最凝結的文案表現。一個優質、令人印象深刻的好命名，直接就幫品牌加分加持許多；換言之，命名撰述不僅是創意思維或文字質感的表現而已，更是相當重要的品牌經營。

命名要涵蓋的內容精髓不少，偏偏可用的字數又超少，因而造就了命名暗藏不小的難度，以及蘊含不淺的學問。還好，在命名時，有許多的自然或人文、精緻或泛眾之符號及其象徵意涵可供擇選運用，原本筆者是透過符號學之系譜軸與毗鄰軸來拆解理曉命名的組成結構與法則，然而在毗鄰軸的探究裡，發現透過語言學或詞彙學裡的語法結構分析，更能掌握詞素的排序結構與組合原則，因而以此類研究題目及各類語料樣本開始投稿《北市教育大學學報》、《高雄師大學報》、《朝陽學報》、《設計與環境學報》等期刊。其中，又還受四川大學符號學研究中心之邀，發表刊登於其期刊《符號與傳媒》之首篇，而本書是在投稿此類諸多期刊累積的文字與心得，當然，是吸納了許多評審委員寶貴指正意見後修正之進階版本。

在命名語料的蒐集與研究上，發現命名樣貌愈來愈多元多變，加上自己的才疏學淺，論述一定有不夠深切甚至妥切之處，懇請各界專家繼續海涵包容之餘，仍能不吝對後學撥冗指導與匡正。

邱順應

謹識於朝陽科技大學視傳系

2012 年 3 月

# 目次

作者簡介

自序

## Part I 緒論 1

## Part II 品牌命名導論 5

### Chapter 1 品牌命名的撰寫原則 7

- 1.1 品牌命名的創作流程 8
- 1.2 品牌命名的撰寫原則 9
- 1.3 品牌命名的撰寫類型 12
- 1.4 房產命名的額外關照 13

### Chapter 2 房產命名的訴求策略 17

- 2.1 訴求的定義與功能 18
- 2.2 訴求常見的二元分類 18
- 2.3 單一訴求與複合訴求 20
- 2.4 單一與複合訴求的再細分 21

## Part III 象徵修辭概論 29

### Chapter 3 品牌命名的常見辭格 31

- 3.1 兼格修辭 32
- 3.2 雙關修辭 33
- 3.3 引用修辭 39
- 3.4 仿擬修辭 41
- 3.5 轉品修辭 44
- 3.6 類疊修辭 46
- 3.7 藏詞修辭 47

3.8 鑲嵌修辭 48

3.9 其他辭格 53

## Chapter 4 象徵修辭的意涵功能 55

4.1 象徵修辭的相關研究 56

4.2 象徵修辭的明徵與暗徵 56

4.3 象徵文本的指涉與脈絡 58

## Chapter 5 符號理論與系譜類型 65

5.1 符號理論的定義範疇 66

5.2 符號系譜的歸類原則 71

## Part IV 語法結構概論 79

### Chapter 6 漢語詞彙的語法結構 81

6.1 詞彙的詞素語法結構 82

6.2 漢語詞素的細目類型 82

### Chapter 7 語法結構的分類原則 91

7.1 語法結構的分類原則 92

7.2 語法結構的細目對應 96

7.3 語法分類的混淆澄清 97

7.4 絕對分類的意涵與困難 98

## Part V 房產命名研究總論 101

### Chapter 8 房產命名研究總論 103

8.1 研究目的 104

8.2 研究範圍與架構 104

8.3 研究語料 106

8.4 語料歸類示範 117

## Part VI 符號系譜命名分論 121

### Chapter 9 地理符號命名專論 123

- 9.1 符號系譜分析 124
- 9.2 語法結構分析 127
- 9.3 文本意涵脈絡 132
- 9.4 整體應用總結 133

### Chapter 10 角色符號命名專論 137

- 10.1 符號系譜分析 138
- 10.2 語法結構分析 140
- 10.3 文本意涵脈絡 145
- 10.4 整體應用總結 146

### Chapter 11 品牌符號命名專論 149

- 11.1 符號系譜分析 150
- 11.2 語法結構分析 151
- 11.3 文本意涵脈絡 158
- 11.4 整體應用總結 159

### Chapter 12 植物符號命名專論 161

- 12.1 符號系譜分析 162
- 12.2 語法結構分析 163
- 12.3 文本意涵脈絡 167
- 12.4 整體應用總結 167

### Chapter 13 動物符號命名專論 169

- 13.1 符號系譜分析 170
- 13.2 語法結構分析 171
- 13.3 文本意涵脈絡 176
- 13.4 整體應用總結 177

## Chapter 14 日月星辰符號專論 181

- 14.1 符號系譜分析 182
- 14.2 語法結構分析 183
- 14.3 文本意涵脈絡 187
- 14.4 整體應用總結 189

## Chapter 15 江河山水符號專論 191

- 15.1 符號系譜分析 192
- 15.2 語法結構分析 193
- 15.3 文本意涵脈絡 196
- 15.4 整體應用總結 196

## Chapter 16 珍石寶器符號專論 197

- 16.1 符號系譜分析 198
- 16.2 語法結構分析 199
- 16.3 文本意涵脈絡 202
- 16.4 整體應用總結 202

## Chapter 17 數字符號命名專論 205

- 17.1 符號系譜分析 207
- 17.2 語法結構分析 208
- 17.3 文本意涵脈絡 213
- 17.4 整體應用總結 217

## Chapter 18 色彩符號命名專論 219

- 18.1 色彩象徵聯想 220
- 18.2 符號系譜分析 221
- 18.3 語法結構分析 224
- 18.4 文化意涵脈絡 228
- 18.5 整體應用總結 229

## **Chapter 19 四季符號命名專論 231**

- 19.1 符號系譜分析 232
- 19.2 語法結構分析 233
- 19.3 文本意涵脈絡 236
- 19.4 整體應用總結 236

## **Chapter 20 方位符號命名專論 239**

- 20.1 方位語詞研究 240
- 20.2 符號系譜分析 241
- 20.3 語法結構分析 243
- 20.4 文化意涵脈絡 246
- 20.5 整體應用總結 248

## **Part VII 房產命名趨勢原則 249**

## **Chapter 21 房產命名符號語法趨勢總結 251**

- 21.1 符號系譜的冷門熱門 252
- 21.2 語法結構的冷門熱門 254
- 21.3 創新引用與符號語法之轉移 256
- 21.4 文本脈絡與符號語法之轉移 257

## **附錄 房產命名實用參照模式 259**

## **參考文獻 263**

# 圖例

- 圖 0.1 潤泰建設在新北市中和區的建案「曉山青」 3
- 圖 1.1 品牌命名的創作流程 8
- 圖 1.2 總太建設在台中市西區的建案「總太國美」 10
- 圖 1.3 味全食品公司在永和的麵包店品牌「布列德」 12
- 圖 1.4 竹城建設在桃園縣蘆竹鄉的建案「竹城朝日」 15
- 圖 2.1 符號指涉能量的三層次對應圖 20
- 圖 2.2 嘉磐建設在台北市文山區的建案「山嵐映月」 22
- 圖 2.3 尊勝建設在台北市中山區的建案「白金苑」 23
- 圖 2.4 寶路建設在新北市新店區的建案「玉山園」 24
- 圖 2.5 富宇建設在台中市西區的建案「首馥花園」 25
- 圖 2.6 偉竣建設在台北市南港區的建案「謙御」 27
- 圖 3.1 璞園建設在台北市中正區的建案「非非想」 33
- 圖 3.2 全日美實業公司的「包大人成人紙尿褲」 34
- 圖 3.3 鄉林建設在新北市新莊區的建案「鄉林淳青」 35
- 圖 3.4 甲山林建設在新北市淡水區的建案「水立方」 40
- 圖 3.5 中麓建設在竹北市的建案「中悅帝苑」 45
- 圖 3.6 大同建設在台北市南港區的建案「大同璽苑」 45
- 圖 3.7 白京建設在台南市的建案「人和白京」 52
- 圖 3.8 三圓建設在新北市新店區的建案「養心殿」 52
- 圖 4.1 晟溢建設在台中市大雅區的建案「中科峇里島」 57
- 圖 4.2 和築建設在台中市北屯區的建案「自在柳陽」 58
- 圖 4.3 太子建設在竹北市的建案「太子中央公園」 59
- 圖 4.4 吉美建設在台北市的建案「千荷田」 63
- 圖 4.5 德鑫建設在台中市的建案「德鑫楓華」 64
- 圖 5.1 皮爾斯之意義的元素 67
- 圖 5.2 豐邑建設在新竹市的建案「1 第」 68
- 圖 5.3 大毅建設在台中市北屯區的建案「樂河市」 69

|        |                                                |     |
|--------|------------------------------------------------|-----|
| 圖 5.4  | 寶鋪建設在台北市大安區的建案「大安元首」                           | 69  |
| 圖 5.5  | 命名的主體系譜與從屬系譜                                   | 72  |
| 圖 5.6  | 德光建設在台中市沙鹿區的建案「中港橘郡」                           | 74  |
| 圖 5.7  | 以「左岸」為上位詞的上下關係系統                               | 76  |
| 圖 5.8  | 三輝建設在新北市新店區的建案「三輝君匯」                           | 77  |
| 圖 6.1  | 興富發建設在新北市新莊區的建案「誠」                             | 83  |
| 圖 6.2  | 圓頂建設在台中市西屯區的建案「帝王」                             | 84  |
| 圖 6.3  | 璞園建設在台北市文山區的建案「水沐青華」                           | 87  |
| 圖 6.4  | 興固力建設在新北市林口區的建案「咏山水」                           | 88  |
| 圖 7.1  | 匯起建設在台中市大里區的建案「春秋」                             | 93  |
| 圖 8.1  | 符號指涉能量的三層次對應圖                                  | 105 |
| 圖 8.2  | 親家建設公司在台中市七期的 39 層樓建案                          | 118 |
| 圖 8.3  | 大隱建設在新北市淡水區的大樓建案「海納川」                          | 119 |
| 圖 9.1  | 精業建設在桃園中壢市的大樓建案                                | 132 |
| 圖 9.2  | 富宇建設在台中市西屯區的大樓建案                               | 132 |
| 圖 11.1 | 冠德建設在台北市信義區的大樓建案「冠德遠見」                         | 151 |
| 圖 11.2 | 京城建設在高雄市前金區的大樓建案                               | 152 |
| 圖 11.3 | 旭記建設在台北市文山區的大樓建案「氧樂多」                          | 153 |
| 圖 11.4 | 聯隆建設在新北市八里區的建案「左岸布拉格」                          | 154 |
| 圖 11.5 | 遠雄公司在新北市中和區的建案「左岸」                             | 156 |
| 圖 11.6 | 豐邑建設在新竹竹北市的建案「豐邑 ipark」                        | 157 |
| 圖 11.7 | 桃展建設在台南市東區的建案「澄品觀邸」                            | 158 |
| 圖 12.1 | 辰偉建設在台中市北屯區的建案「情定水蓮」                           | 167 |
| 圖 14.1 | 上下圖為昌禾建設在新竹竹北的建案「沐月」及鄉林建設在台中市南屯區的建案「新月灣」之平面配置圖 | 188 |
| 圖 17.1 | 富邦銀行與格蘭父子洋酒公司的雜誌廣告                             | 206 |
| 圖 17.2 | 寶輝建設在台中七期的建案「一品花園」                             | 216 |
| 圖 17.3 | 鴻築建設在新竹市北區的建案「探索 21」                           | 217 |
| 圖 18.1 | 櫻花建設在台中市北區的建案「櫻花青河」                            | 222 |
| 圖 18.2 | 璞園建設在台北市士林區的建案「餘白」                             | 229 |
| 圖 20.1 | 總太建設在台中市七期的建案「東方帝國」                            | 242 |

|        |                      |     |
|--------|----------------------|-----|
| 圖 20.2 | 順天建設在台中市南屯區的建案「御南苑」  | 247 |
| 圖 20.3 | 和築建設在新北市淡水區的透天建案「后院」 | 248 |
| 圖 21.1 | 國揚建設在高雄市前金區的建案「國硯」   | 253 |
| 圖 21.2 | 惠宇建設在台中市西屯區的建案「惠宇澄品」 | 258 |
| 圖附錄 1  | 鑲嵌動物符號之命名詞素變換參照圖     | 261 |
| 圖附錄 2  | 鑲嵌綠色符號之命名詞素變換路徑圖     | 262 |

# 表 例

|        |                     |    |
|--------|---------------------|----|
| 表 0.1  | 「蠻牛」命名語料的譬喻修辭分析表    | 2  |
| 表 0.2  | 命名語料的語法結構分析表        | 3  |
| 表 1.1  | 英譯中命名語料範例表          | 13 |
| 表 1.2  | 房產建商與個別建案命名符號對應表    | 14 |
| 表 2.1  | 命名語料的理性與感性訴求        | 19 |
| 表 2.2  | 命名語料的單一與複合訴求        | 19 |
| 表 2.3  | 命名語料的訴求類型與符號對應      | 21 |
| 表 2.4  | 命名語料的複合系譜二元分類       | 22 |
| 表 2.5  | 命名語料的主從系譜類型對應       | 24 |
| 表 2.6  | 命名語料的引喻類型二元分類       | 25 |
| 表 2.7  | 命名語料的複合調性二元分類       | 26 |
| 表 2.8  | 命名語料的複合利益（雙關利益）二元分類 | 27 |
| 表 2.9  | 命名語料的象徵明暗二元分類       | 28 |
| 表 3.1  | 引用「兼格修辭」之品牌命名範例表    | 32 |
| 表 3.2  | 引用「字音雙關」之命名語料       | 34 |
| 表 3.3  | 房產命名語料「字音雙關」的熱門用字表  | 35 |
| 表 3.4  | 應用「引用修辭」之房產命名語料     | 41 |
| 表 3.5  | 引用或仿擬知名人物的房產命名語料表   | 42 |
| 表 3.6  | 仿擬知名人物的產品命名語料       | 43 |
| 表 3.7  | 引用或仿擬知名品牌的房產命名語料表   | 43 |
| 表 3.8  | 引用「轉品修辭」之房產建案命名語料   | 46 |
| 表 3.9  | 引用「類疊修辭」的房產命名語料表    | 47 |
| 表 3.10 | 應用「藏詞修辭」之命名語料       | 48 |
| 表 3.11 | 應用「藏詞修辭」之房產建案命名語料   | 48 |
| 表 3.12 | 引用外來詞之房產建案命名語料      | 50 |
| 表 4.1  | 房產命名語料的明徵暗徵對應示範     | 57 |
| 表 4.2  | 命名語料的文本脈絡對應表（數字篇）   | 58 |

|        |                       |     |
|--------|-----------------------|-----|
| 表 4.3  | 命名語料的文本脈絡推究（以數字符號為例）  | 60  |
| 表 5.1  | 意義元素與房產命名語料對照表        | 68  |
| 表 5.2  | 命名語料的不同序列歸類示範         | 72  |
| 表 5.3  | 命名語料的字數多寡與歸類表         | 73  |
| 表 5.4  | 命名語料字數多優於字數少的歸類表      | 74  |
| 表 5.5  | 命名語料的前後關係與歸類表         | 75  |
| 表 5.6  | 命名語料的直接間接對應歸類表        | 76  |
| 表 6.1  | 動賓式複合詞的各系譜命名範例        | 85  |
| 表 6.2  | 主謂式複合詞的各系譜命名範例        | 86  |
| 表 6.3  | 完整句複合詞的命名範例           | 87  |
| 表 6.4  | 語法結構細目類型及語料對應表        | 88  |
| 表 7.1  | 房產命名的語法結構拆解           | 92  |
| 表 7.2  | 命名語料的上下層結構語法對應表       | 93  |
| 表 7.3  | 命名語料的語法段落對應表          | 94  |
| 表 7.4  | 命名語料的句型語法對應表          | 95  |
| 表 7.5  | 命名語料的罕見語法對應表          | 95  |
| 表 7.6  | 語法類型與命名語料對應表（以動物符號為例） | 96  |
| 表 7.7  | 易混淆細目分類對照表            | 98  |
| 表 8.1  | 命名語料的視覺呈現型態           | 107 |
| 表 8.2  | 符號系譜次數分配概表            | 108 |
| 表 8.3  | 主軸符號系譜之次數分配總表         | 108 |
| 表 8.4  | 從屬符號系譜之次數分配總表         | 114 |
| 表 9.1  | 房產命名的地理符號細目分類表        | 124 |
| 表 9.2  | 地理符號的詞素類型與次數分配表       | 128 |
| 表 10.1 | 房產命名的角色符號細目分類表        | 139 |
| 表 10.2 | 引用「個別名人」之房產次數分配表      | 140 |
| 表 10.3 | 角色符號的詞素類型與次數分配表       | 141 |
| 表 10.4 | 角色符號的細目類型與脈絡對應表（價格為例） | 146 |
| 表 11.1 | 房產命名的角色符號細目分類表        | 150 |
| 表 11.2 | 品牌符號的詞素類型與次數分配表       | 154 |
| 表 11.3 | 建案命名的產品類別與脈絡對應表       | 159 |